



在日フィリピン人児童のための算数教材 分数マスター・日本語クリアー  
Mga Kagamitan sa Pagtuturo sa Matematika Para sa mga Estudyanteng Pilipinong Naninirahan sa Japan  
*BUNSUU MASTER NIHONGO CLEAR*

12課 / Lesson 12 / Leksyon 12

ようごとぶん / Words and phrases / Mga Salita

ようご	Words	Mga salita
どちら	which one	alin
ながい	long	mahaba

ぶん	Phrases	Grupo ng mga salita
どちらがながいですか。	Which is longer?	Alin ang mas mahaba?



## 12課/Lesson 12/Leksyon 12

### 【内容】 Contents Mga Nilalaman

① 異分母分数の引き算場面
② 異分母分数の引き算の計算方法
① The case where subtraction of fractions with different denominators is applied.
② Method of subtraction of fractions with different denominators.
① Pag-unawa sa subtraction ng fraction na may magkaibang denominator.
② Paraan ng subtraction ng fraction na may magkaibang denominator.

### 【日本語の表現】 Math Expressions in Japanese Mga Math Expressions sa Japanese

① 「どちらが～」 → どちらが長いでしょう。
② 「このままでは～できない。」 → このままでは計算できません。
① 「DOCHIRAGA～」 (which is ～) → Which is longer?
② 「KONOMAMADEWA～DEKINAI.」 (As it is, ～ can't be done ～.) → They can't be calculated as they are.
① 「DOCHIRAGA～」 (alin ang ～) → Alin ang mas mahaba?
② 「KONOMAMADEWA～DEKINAI.」 (Hindi maaaring ～ sa ganito lamang.) → Hindi maaaring kalkulahan sa ganito lamang.



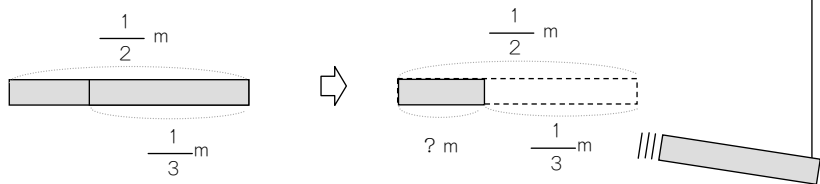
# 12 ぶんすうの ひきざん ②ちがう ぶんぼ

chigau bunbo

1 Bunsuu no hikizan 分母が異なる分数の引き算場面を知る (1) 残りを求める場面

$\frac{1}{2}$  m のテープから  $\frac{1}{3}$  m ぶん きりとると、  
no teepu kara bun kiritoru to

のこりは なん m の ながさ に なりますか。  
nokori wa nan meetoru no nagasa ni narimasuka



$$\frac{1}{2} - \frac{1}{3} =$$



ぶんぼ(した)がちがうので、  
Bunbo (shita) ga chigau node  
このままでは  
konomama dewa  
けいさんできません。  
keesan dekimasen

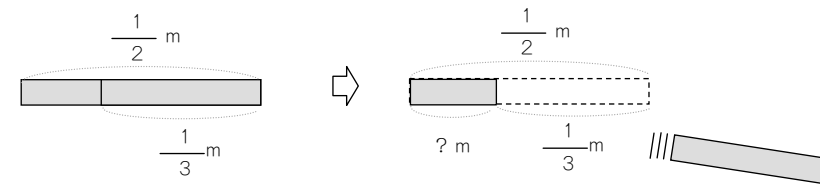


# 12 ぶんすうの ひきざん ②ちがう ぶんぼ

1 分母が異なる分数の引き算場面を知る (1) 残りを求める場面

How many meters of tape will be left when you cut out 1/3m of tape from 1/2m of tape?

Kapag ginupit ang 1/2m na tape mula sa 1/3m na tape, ilang metro ang matitira?



$$\frac{1}{2} - \frac{1}{3} =$$



They cannot be calculated as they are because they have different denominators (below).  
Hindi makakalkula sa ganito lamang ang mga ito dahil hindi magkakapareho ang mga denominator (baba) ng mga ito.

2 ばい nibai  
3 ばい sanbai

$\frac{1}{2}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
2 ばい		3 ばい

Tsuubun shite keesan shimashoo  
つうぶんして けいさんしましょう。

2 ばい  
3 ばい

$\frac{1}{3}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
2 ばい		3 ばい

こたえは  $\frac{1}{6}$  です。  
Kotae wa  $\frac{1}{6}$  desune.

$$\frac{1}{2} - \frac{1}{3} = \frac{3}{6} - \frac{2}{6}$$



2 times  
3 times

$\frac{1}{2}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
2 times		3 times

Calculate by reducing to a common denominator.  
Kalkulahin sa pag-rereduce sa magkakaparehong denominator.

2 times  
3 times

$\frac{1}{3}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
2 times		3 times

The answer is 1/6.  
Ang sagot ay 1/6.

$$\frac{1}{2} - \frac{1}{3} = \frac{3}{6} - \frac{2}{6}$$

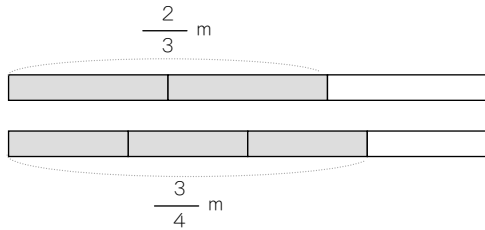


2

分母が異なる分数の引き算場面を知る (2) 違いを求める場面

$\frac{2}{3}$  mのテープと  $\frac{3}{4}$  mのテープがあります。  
no teepu to  $\frac{2}{3}$  m no teepu ga arimasu

① どちらが ながいですか。  
Dochira ga nagai desuka



Kore mo tsuibun shinai to ikemasen

② なん m ながいですか。  
Nan meetoru nagai desuka

$$\frac{3}{4} - \frac{2}{3} =$$

2 ばい

3 ばい

4 ばい

$\frac{3}{4}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
---------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

2 ばい

3 ばい

4 ばい

$\frac{2}{3}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
---------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

2 ばい

3 ばい

4 ばい

これも つうぶんしないと いけません。



$$\frac{3}{4} - \frac{2}{3} = \frac{9}{12} - \frac{8}{12}$$

こたえは いくつ ですか。  
Kotae wa ikutsu desuka

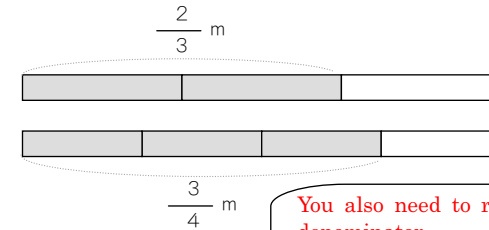


2

分母が異なる分数の引き算場面を知る (2) 違いを求める場面

There are  $\frac{2}{3}$ m of tape and  $\frac{3}{4}$ m of tape.  
Mayroong  $\frac{2}{3}$ m na tape at  $\frac{3}{4}$ m na tape.

① Which is longer?  
Alin ang mas mahaba?



You also need to reduce to a common denominator.

Kailangan din itong i-reduce sa magkakaparehong denominator.

② How many meters is it longer?  
Ilang m mas mahaba ito?

$$\frac{3}{4} - \frac{2}{3} =$$

2 times

3 times

4 times

$\frac{3}{4}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
---------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

2 times

3 times

4 times

$\frac{2}{3}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$	$\frac{\quad}{\quad}$
---------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

2 times

3 times

4 times

How many is the answer?  
Ilan ang sagot?

$$\frac{3}{4} - \frac{2}{3} = \frac{9}{12} - \frac{8}{12}$$



3

分母が異なる「帯分数」の足し算と引き算の計算をする。

つぎの けいさんをしましょう。

Tsugi no keesan o shimashoo

①  $\frac{3}{4} + \frac{2}{3} =$

②  $\frac{3}{4} - \frac{1}{3} =$

③  $\frac{1}{4} + \frac{2}{5} =$

④  $\frac{2}{5} - \frac{1}{4} =$

⑤  $\frac{3}{5} + \frac{2}{7} =$

⑥  $1\frac{2}{9} - \frac{6}{7} =$



たいぶんすうのときは、

Taibunsuu no toki wa

かぶんすうに なおして けいさんします。

kabunsuu ni naoshite keesan shimasu

$$1\frac{2}{9} = \frac{9}{9} + \frac{2}{9} = \frac{11}{9}$$

1は ぶんすうに なおすと、  
Ichi wa bunsuu ni naosu to

$$\frac{1}{1} \frac{2}{2} \frac{3}{3} \frac{4}{4} \dots \frac{7}{7} \frac{8}{8} \frac{9}{9}$$

to narimasu

このなかから おなじ ぶんぼの  $\frac{9}{9}$  を つかいます。  
Kononaka kara onaji bunbo no  $\frac{9}{9}$  o tsukaimasuぶんすうの まえに  
Bunsuu no mae ni  
1や2などが ついている  
ichi ya ni nado ga tsuiteiru  
ものを たいぶんすうと  
mono o taibunsuu to  
いいます。  
iimasu  
おぼえていますか。  
Oboeteimasuka

3

分母が異なる「帯分数」の足し算と引き算の計算をする。

Calculate the followings.

Kalkulahin ang mga sumusunod.

①  $\frac{3}{4} + \frac{2}{3} =$

②  $\frac{3}{4} - \frac{1}{3} =$

③  $\frac{1}{4} + \frac{2}{5} =$

④  $\frac{2}{5} - \frac{1}{4} =$

⑤  $\frac{3}{5} + \frac{2}{7} =$

⑥  $1\frac{2}{9} - \frac{6}{7} =$

Convert the mixed fraction into an improper  
fraction to calculate.Ayusin ang mixed fraction sa improper  
fraction at kalkulahin.

$$1\frac{2}{9} = \frac{9}{9} + \frac{2}{9} = \frac{11}{9}$$

Those with 1 or 2 in front of them  
are called mixed fraction. Do you  
remember?Ang mga fraction na may 1 o 2  
sa harap nito ay tinatawag na  
mixed fraction. Natatandaan mo  
ba?

If 1 is changed into fraction, it becomes ...

Kapag inayos ang 1 sa fraction, magiging ...

$$\frac{1}{1} \frac{2}{2} \frac{3}{3} \frac{4}{4} \dots \frac{7}{7} \frac{8}{8} \frac{9}{9}$$

Among these, 9/9 which has the common denominator can be used.  
Sa mga fractioning ito, magagamit ang 9/9 na may  
magkakaparehong denominator.